

J Z6 'Ghi hh[Ufh. ' < Y]a gd]Y`'[Y[Yb 'A U]bn` 8 fi W_`ghY][h'bUWx ': Y\`ghUfh

5a '' %"\$, "&\$&('Ya dZAb[h'XYf'J Z6 'Ghi hh[Ufh'A U]bn`\$) 'ja
<Y]a gd]Y`''B UWxXYa 'XYf'J Z6 'Y]bYb': Y\`ghUfh'\]b`Y[hYž]gh
XYf'8 fi W_`\cWx "

8]Y'UbghY\YbXY'6Y[Y[bi b['nk]gWxYb'XYa 'J Z6 'Ghi hh[Ufh'i bX
XYa '%": GJ 'A U]bn`\$) 'Ua 'GUa ghU[ž'XYa '' %''5i [i gh&\$&(ž'ghY\h
VYj cf'i bX'j Yfgdf]Wxhž'Y]b'gdUbbYbXYg': i » VU`YfY][b]g'ni
k YfXYb''5bdZ]Z]gh'Z0f'% 'I \f'Ua '7UbbghUhhYf'7UffY'Ub[YgYhnhž
i bX'X]Y'K YhhYfj cf\YfgU[Y'gU[h'\Y]» Y'HYa dYfUhi fYb'j cfUi g"
8]Yg'_0bbhY'X]Y'5ha cgd\ÄfY'ja 'GhUX]cb'ni gÄhn`]Wx'Ui Z\Y]nYbž
k Ä\fybX'X]Y': Ubgi'Ui Z'X]Y'@Y]ghi b[']\fyf'A UbbgWxUZh'\cZyb"

: 0f'X]Y'5b\Äb[Yf'XYg'J Z6 'Ghi hh[Ufh[]Vh'Yg'VYfY]hg'Gcf[Ybž'X]Y
Ui Z'X]Y'j Yf[Ub[YbY'B]YXYf'U[Y' [Y[Yb': fY]Vi f['ni f0W_ni Z0\fyb
g]bX''@Ui hj YfgWx]YXYbYb'6Yf]WxhYb'\Uh'XYf'J YfY]b'Y]bYb
_UhUghfcd\U'Yb': Y\`ghUfh]b'X]Y'GU]gcb'\]b[Y'Y[hi bX'ghY\higWx'cb
'Yhnh]a '5Vgh]Y[g_Ua dZ''?f]h]gWxY'Gh]a a Yb'VY\Ui dhYbž'XUgg'X]Y
J YfY]bgZ0\fi b['i bhYf'K c\ [Ya i h\`b]Wx'h'X]Y'f]Wx'h[Yb
9bhgWxY]Xi b[Yb' [YhfcZyb'\Uhž'k Ug'X]Y'HYUa ni gUa a YbghY`i b[
VYhf]Zž'i bX'X]Y'Bchk YbX][_Y]h'Y]bYg'?UXYfi a VUi g'Ui Z[fi bX
VYXYi hYbXYf'Gd]Y'YfUV[Äb[Y'gY]'i bi a [Äb[`]Wx' [Yk YgYb"

J Yfa i h`]Wx Y'5i ZghY`i b['XYg'J Z6 'Ghi hh[Ufh

⊕'XYf'_ca a YbXYb'6Y[Y[bi b['_0bbhY'XYf'J Z6 'Ghi hh[Ufh'a]h
Y]bYf'ghUf_ j YfÄbXYfhYb'5i ZghY`i b['UbhfYhYb.'B0VY`ja 'Hcfž
i bhYfgh0hnh]j cb'A]hY'ghÄXhž'7\UVcž'7\UgY'i bX'GhYbnY`]b'XYf
5Vk Y\ f''⊕ 'A]hY'ZY'X'k YfXYb'Gh]'Yf'i bX'?UfUncf'Yfk UfhYhž
k Ä\fybX': 0f]Wxž'A]`chi bX'F]YXYf'Z0f'X]Y'C Zyb]j UfVY]h

ni ghÅbX]['gY]b' _ÖbbhYb" '8Yb'Ghi fa 'k]fX'a Ö['jWXYfk Y]gY
8Ya]fcj]WUbZØ\ fYb" '8]YgY '5i ZghY''i b['nY][hžXUgg'X]Y
J YfUbhk cfh]WXYb' VYghfYVh'g]bXž'X]Y'j Yf'cfYbYb'Di b_hY
gWAbY''gha Ö['jWXY'ni fØW_ni \c'Yb"

8Yf'8fi W_ 'Ui ZXYa ' ?YggY'']ghink Y]Z''cg' \cW " '8]Y 'A UbbgW UZh
VYbÖh][h'Xf]b[YbX'XYb' <Y]a !8fY]Yfž'i a 'X]Y': Ubg'i bX'XUg'HYUa
gY'Vgh'ni 'VYfi \][Ybž'VYj cf'X]Y' bÅW ghY '@ÅbXYfgd]Y'dUi gY
UbghY'h" '9]b'9fZc' ['Y[Yb'A U]bn'k ØfXY'b]W'h'bi f'X]Y'Gh]a a i b[
j YfVYggYfbž'gcbXYfb'Ui W'j Yf\]bXYfbž'XUgg']b'XYb'A YX]Yb'ØVYf
Y]bYb'a Ö['jWXYb'5Vgh]Y['gdY_i ']Yfh'k]fX"

8]Y' < YfUi gZcfXYfi b['Xi fW' A U]bn

8cW'X]Y'5i Z[UVY' [Y[Yb'A U]bn']gh'U''Yg'UbXYfY'U'g'Y]bZUW "'8]Y
A U]bnYf'\ UVYb' ['Y]WXYZU''g'Y]bYb' \c'df][Yb'GhUfh'\]b[Y'Y[h'i bX
k UfYb']b'XYf'YhnhYb'GU]gcb'gY'Vgh]a '5Vgh]Y[g_Ua dZ'8 Ug'HYUa
k]fX'Yhnh'j cb'6c' < "hfU]b]Yfhž'XYf'X]Y'BUWZc' [Y'j cb'6c'G"
ØVYfbca a Yb'\Uh" '9]b' \c\Yf'5V'ÖgYgi a a Y'Øf'XYb'dchYbn]Y''Yb
8Yi hgWYb'BUh]cbU'gd]Y'Yf'; fi 'XUž'XYf'ni '6f][\hcb'k YW gY'hž'\Uh
XUg'HYUa 'k Y]hYf' [YgWk ÅW'h" A U]bn'\Uh'ink Uf'Y]bYb'? UXYfk Yfh
i bhYf'%%\$ \$A]''cbYb'9i fcž'UVYf'X]YgY'6YX]b[i b[Yb'VYXYi hYb
b]W hž'XUgg'g]Y'gW'U[VUf'g]bX"

A]h'Y]bYa 'i bYbhgW]YXYb' [Y[Yb'i b]cb'6Yf']b'ni a '5i ZhU_h'XYf
GU]gcb'gWY]bYb'X]Y'A U]bnYf'Ui ZXYf'Gi WXY'bUW'GhUV']hÅh'ni
gY]b" 'Hfchn'Y]bYf'Y\Yf'gWk UWYb
A UbbgW UZhgni gUa a YbghY''i b[' _ÖbbYb'g]Y'Øf'XYb'J Z6'Ghi hh[Ufh
ni 'Y]bYa 'i bUb[YbY\ a Yb'; Y[bYf'k YfXYb" '8]Y''YhnhYb'8i Y''Y
nk]gWYb'X]YgYb'VY]XYb'HYUa g'nY][Ybž'XUgg'Ghi hh[Ufh'XYb
J cfhY]' 'Ui ZgY]bYf'GY]hY'\UhYž'a]h'ink Y]'G]Y[Yb']b'XYf'YhnhYb
GU]gcb"'8Yb'bcW']gh[YfUXY'ja 'i » VU''U''Yg'a Ö['jWXY'ni bX'X]Y
I bg]WXYf\Y]h'ØVYf'X]Y': cfa 'VY]XYf'HYUa g'_ÖbbhY'ni 'Y]bYa
gdUbbYbXYb'A UhW'ZØ\ fYb"

8Yf'J Z6'Ghi hh[Ufh'\Uh'bUW'Y]bYf'F Y]\Y'j cb'5i gk Åfhggd]Y'Yb'bi b
YbX'W'X]Y'A Ö['jWXY]hž'j cf'\Y]a]gWYa 'Di V'_i a 'ni 'gd]Y'Ybž
k Ug'X]Y'A cfU''i bX'X]Y'I bhYfghØhni b['Xi fW'X]Y': Ubg'Yf\YV']WXY'ni

ghÀf_Yb`k Y» "8]Y`@ ghUi ZY]bY`[Y`i b[YbY`J c fghY``i b[`i bX`X]Y
GY\bgi W`h`bUW`Y]bYa` <Y]a`g]Y[`k YfXYb`]b`XYf`@ Zh`Y[Yb`
GW`]Y»`]W` \UbXY`h`Yg`g]W`b]W`h`bi f`i a`XfY]`Di b`_hYž`gcbXYfb
Ui W`i a`XUg`K`c` \VYZ]bXYb`XYf` : Ubg`i bX`X]Y`9I]ghYbn`XYf`
A UbbgW`UZh]b`XYf`6i bXYg`][U"

9]bY`gW`k YfY`GU]gcb`_ÒbbhY`gck`c` \`Z0f`Ghi`hh[Ufh`U`g`Ui W`Z0f`
A U]bn`VYj`c fghY`Ybž`UVYf`XYf`? Ua`dZ`i a`XYb`?`UggYbYf`U`h`]gh
bcW` \Ub[Y`b]W`h`Yb`hgW`]YXYb`"8]Y` : fU[Y`V`Y]Vhž`cV`XYf`J Z6
Ghi`hh[Ufh]b`XYf`@U[Y`gY]b`k`]fXž`X]Y` \c`Yb`9fk`Ufh`i b[Yb`gY]bYf`
nU` \fY]W`Yb` : Ubg`ni`YfZ0`Ybž`k`À`fYbX`A U]bn`j`Yfgi`W`Yb`k`]fXž`Ui`g
XYa`GW`UhhYb`]\fYf`5V[Àb[Y`ni`hfYhYb`"8]Y`_ca`a`YbXYb`K`cW`Yb`
k`YfXYb`Yb`hgW`Y]XYbX`XUZ0f`gY]bž`k`]Y`g]W`X]Y`GU]gcb`Z0f`VY]XY
7`i`Vg`k`Y]hYfYb`hk`]W`_Y`h`9]bYg`ghY`h`ZYgh`9]b` \cW`XfUa`Uh]gW`Yg`
A UhW`]gh`ni`Yfk`UfhYb`°

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY